

Cauza C-76/20**Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

12 februarie 2020

Instanța de trimitere:

Administrativen sad Varna (Bulgaria)

Data deciziei de trimitere:

5 februarie 2020

Recurentă:

„Balev Bio” EOOD

Intimată:

Agentsia „Mitnitsi”, Teritorialna Direktsia Severna Morska

Obiectul procedurii principale

Recurs formulat împotriva hotărârii pronunțate de Rayonen sad Devnya (Tribunalul de Raion din Devnya) la 14 octombrie 2019 de confirmare a deciziei intimății din 23 august 2018, prin care recurenteii i s-a aplicat o sancțiune pecuniară pentru încălcarea Zakon za mitnitsite (Legea vamală)

Obiectul și temeiul procedurii preliminare

Cerere de decizie preliminară formulată în temeiul articolului 267 TFUE cu privire la interpretarea regulilor 3 (a) și 3 (b) din Regulile generale pentru interpretarea Nomenclaturii combinate, care figurează în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare 2015/1754, precum și a pozițiilor 4410 și 4419 și a subpoziției 3924100011 din aceasta.

Întrebările preliminare

- 1) Regula 3 (a) din Regulile generale de interpretare a [Nomenclurii combinate] din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 al Comisiei din 6 octombrie 2015 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun trebuie interpretată în sensul că, în scopul clasificării unor produse precum cele în discuție în litigiul principal, care sunt compuse din materiale diferite, „poziția care oferă o descriere mai precisă” este întotdeauna acea poziție la care se încadrează materialul preponderent în funcție de cantitate (volum) sau această interpretare este posibilă numai în cazul în care poziția ca atare prevede cantitatea (volumul) drept criteriu pentru o descriere mai precisă, mai clară și mai completă a produsului?
- 2) În funcție de răspunsul la prima întrebare și în contextul Notelor explicative la [Sistemul armonizat] referitoare la pozițiile 4410 și 4419, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 trebuie interpretat în sensul că poziția 4419 nu cuprinde articolele obținute din plăci aglomerate (fibre) în care ponderea liantului (rășina termică) depășește 15 % din greutatea plăcilor?
- 3) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 trebuie interpretat în sensul că produse precum cele în discuție în litigiul principal, și anume pahare fabricate dintr-un material compozit cu un conținut de 72,33 % fibre vegetale de lignoceluloză și de 25,2 % din lianți (rășină melaminică), trebuie clasificate la subpoziția 3924 10 00 din anexa I?

Dispozițiile de drept al Uniunii și jurisprudența Uniunii Europene invocate

Decizia 87/369/CEE a Consiliului din 7 aprilie 1987 privind încheierea Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, precum și a protocolului de modificare a acesteia (JO 1987, L 198, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 3, p. 199) – anexele la aceasta

Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun – articolele 1 și 12

Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO 2013, L 269, p. 1, denumit în continuare „Codul vamal al Uniunii”) – articolul 56 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a), precum și articolul 57

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 al Comisiei din 6 octombrie 2015 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun – regulile 1, 2 (b), 3 (a), 3 (b) și 6 din Regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate (denumită în continuare „NC”) din anexa I, precum și pozițiile 3909, 3924, 4410 și 4419 din aceeași anexă

Hotărârea Curții din 26 octombrie 2006, Turbon International, C-250/05, EU:C:2006:681, punctul 21

Hotărârea Curții din 18 iunie 2009, Kloosterboer Services, C-173/08, EU:C:2009:382, punctul 31

Hotărârea Curții din 18 mai 2011, Delphi Deutschland, C-423/10, EU:C:2011:315, punctul 23

Hotărârea Curții din 28 iulie 2011, Pacific World Limited, C-215/10, EU:C:2011:528, punctul 29

Hotărârea Curții din 10 martie 2016, VAD BVBA, C-499/14, EU:C:2016:155, punctul 30

Hotărârea Curții din 17 martie 2016, Sonos Europe, C-84/15, EU:C:2016:184, punctul 33

Hotărârea Curții din 26 mai 2016, Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, punctele 30 și 34

Hotărârea Curții din 19 octombrie 2017, Lutz, C-556/16, EU:C:2017:777, punctul 40

Hotărârea Curții din 5 septembrie 2019, TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, punctul 33

Dispozițiile naționale invocate

Zakon za mitnitsite (Legea vamală) – articolul 234 alineatul 1 și alineatul 2 punctul 1

Zakon za administrativnite narushenia i nakazania (Legea privind contravențiile și sancțiunile administrative) – articolul 59 alineatul 1 și articolul 63 alineatul 1

Administrativnoprotsesualen kodeks (Codul de procedură administrativă) – articolul 217 alineatul 1 și articolul 223

Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii principale

- 1 În perioada 9 decembrie 2016-11 octombrie 2017, BALEV BIO a depus în total 18 declarații vamale în vederea punerii în liberă circulație a unor mărfuri denumite „pahare de bambus”, încadrate la codurile TARIC 4419009000 și 4419190000. Produsele erau originare din China, iar tariful vamal la import aplicat era de 0 %.
- 2 La 13 iunie 2017, intimata a efectuat un control fizic al produselor denumite „pahare de bambus” și indicate în declarațiile vamale din 12 iunie 2017. A fost

prelevat un eșantion de produse care a fost trimis la Tsentralna mitnicheska laboratoria (Laboratorul vamal central) pentru examinare în vederea stabilirii naturii produsului și a clasificării sale tarifare.

- 3 La 1 noiembrie 2017, a fost întocmit un raport de expertiză al laboratorului vamal cu privire la rezultatele examinării, potrivit căruia „[...] acest tip de pahare, denumit «Eccoffee cup», este fabricat din fibre de bambus, din amidon de porumb și din rășini melamin-formaldehidice. Amidonul și fibrele de bambus sunt materiale de umplere. În eșantionul examinat s-a constatat un procent de «materiale anorganice de umplere » de 5,3 %”. În raport, s-a susținut că „[...] eșantionul de produse examinat, denumit «pahare de fibre de bambus» este un pahar, și anume veselă din material plastic, cu conținut de melamină”. Proportia dintre fibrele vegetale și rășinile melamin-formaldehidice nu a fost indicată.
- 4 La rândul său, BALEV BIO a depus la 20 decembrie 2017 un proces-verbal elaborat de Lesotehniчески университет (Universitatea de silvicultură) referitor la compoziția paharului. Din acesta, rezulta că produsul „pahar de bambus” este compus în proporție de 72,33 % din celuloză, hemiceluloză și lignină, cu alte cuvinte fibre vegetale de lignoceluloză, și în proporție de 25,2 % din lianți, și anume rășini melaminice. Pe baza acestor valori, s-a concluzionat că produsul în cauză trebuia clasificat ca material pe bază vegetală (fibre vegetale de lignoceluloză), cu o matrice din lianți sintetici (melamină). Produsul nu ar trebui clasificat ca material plastic, întrucât proporția de materiale sintetice pe care o conține ar fi cu mult sub 50 %.
- 5 În concluzie, intimata a considerat, în legătură cu toate declarațiile vamale examinate, că, având în vedere textul capitolului 44 din NC, intitulat „Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn”, că nu erau aplicabile codurile TARIC 4419009000 și 4419190000 care fuseseră indicate pentru mărfuri întrucât produsele importate nu erau produse din lemn. Potrivit rezultatelor raportului de expertiză, produsul ar fi o „veselă din material plastic, și anume un pahar fabricat din rășină melamin-formaldehidică care conține fibre de bambus și amidon de porumb ca materiale de umplere”. Potrivit regulilor 1, 2 (b), 3 (b) și 6 din Regulile generale pentru interpretarea NC, caracterul esențial al mărfii este determinat de materialul plastic (rășina melamin-formaldehidică), deoarece aceasta i-ar conferi forma, inclusiv caracteristicile de duritate și de rezistență. În consecință, produsul ar trebui clasificat la poziția tarifară 3924, codul NC 3924 10 00 și, ținând seama de originea produselor (China), ar intra sub incidența codului TARIC 3924100011, pentru care este prevăzut un tarif vamal de 6,5 %.
- 6 Într-o primă etapă, intimata, pe baza acestor constatări, a rectificat, prin deciziile din februarie și din septembrie 2018, codul indicat în toate declarațiile, a aplicat codul TARIC 3924100011 și a stabilit taxe vamale și TVA suplimentare datorate statului.
- 7 Deciziile intimatei au fost atacate la Administrativen sad Varna (Tribunalul Administrativ din Varna). Diferite secții ale Tribunalului au respins acțiunile ca

nefondate. Dat fiind că produsele sunt fabricate în proporție de aproximativ 25 % dintr-un material compozit compus din două elemente principale, și anume fibre de lemn și rășină melaminică, care nu se încadrează direct la o poziție din NC, aceste mărfuri ar trebui clasificate potrivit regulii 3 litera (b) din Regulile generale pentru interpretarea NC, și anume după materialul care conferă produselor caracterul esențial. Deși fibrele vegetale sunt preponderente ca volum, produsul nu este un „articol din lemn” în scopul clasificării tarifare întrucât proporția materialului plastic sintetic depășește 15 %. Materialul plastic sintetic este cealaltă componentă principală care determină natura produsului care, din acest motiv, este o „veselă din material plastic”.

- 8 Hotărârile pronunțate de Administrativen sad Varna (Tribunalul Administrativ din Varna, Bulgaria) au fost atacate la Varhoven administrativen sad (Curtea Administrativă Supremă, denumită în continuare „VAS”). Prin hotărârea din 29 octombrie 2019, VAS a anulat una dintre hotărârile atacate pentru motivul că, în cazul respectiv, era aplicabilă regula 3 litera (a) prima teză din Regulile generale pentru interpretarea NC, potrivit căreia poziția cea mai specifică trebuie să aibă prioritate în raport cu pozițiile care au un domeniu de aplicare mai general. În plus, potrivit regulii 2 litera (b) din Regulile generale, orice mențiune a unui material la o poziție determinată se referă la acest material fie în stare pură, fie în amestec sau în asociere cu alte materiale. În speță, bambusul, deși este asociat cu un alt material, și anume cu rășina melamin-formaldehidică, este materialul preponderent din punctul de vedere al cantității și determină poziția care descrie mai precis produsul. Acesta este motivul pentru care produsul se încadrează la secțiunea IX din capitolul 44 din NC, intitulat „Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn”, astfel încât încadrarea tarifarea efectuată de BALEV BIO este corectă. VAS nu s-a pronunțat încă cu privire la celelalte recursuri.
- 9 Într-o a doua etapă, intimată a emis decizii de aplicare a unor amenzi societății BALEV BIO pentru clasificare tarifară incorectă, prin care a constatat că această societate săvârșise fraudă vamală prevăzută la articolul 234 alineatul 1 punctul 1 din Zakon za mitnitsite (Legea vamală) și i-a aplicat sancțiuni financiare în cuantum egal cu sumele care făcuseră obiectul eludării. Una dintre aceste decizii de aplicare a unei amenzi face obiectul prezentei proceduri.
- 10 În cursul soluționării acțiunii formulate împotriva acestei decizii, Rayonen sad Devnya (Tribunalul de Raion din Devnya, Bulgaria) a dispus efectuarea unei expertize judiciare cu privire la chestiunile de chimie, care, dată fiind lipsa unui eșantion reprezentativ de produse, a fost întocmită doar pe baza elementelor din dosar. Potrivit expertizei, componentele materialului compozit din care a fost fabricat produsul sunt identice, din punctul de vedere al conținutului și proporțiilor, cu elementele indicate în declarația de conformitate a producătorului chinez din 12 iunie 2017, și anume 75 % fibre vegetale și 25 % rășină melaminică.
- 11 Această expertiză a concluzionat că fiecare dintre elementele materialului compozit contribuie, în sine, la caracteristicile materialului compozit. Fibrele vegetale ar fi determinante pentru următorii factori: caracteristici termoizolante,

densitate scăzută, caracter biodegradabil, rezistență la îndoire, sănătate și siguranță la locul de muncă, siguranța mediului, materie primă regenerabilă, preț. Rășina melaminică ar determina următorii factori: protecție împotriva influențelor mediului și împotriva degradărilor mecanice, rezistența la apă, menținerea formei, rezistența și durata de viață lungă a produsului.

- 12 Prin hotărârea din 14 octombrie 2019, Rayonen sad Devnya a confirmat deciziile de aplicare a amenzilor. Acesta a statuat că produsul nu putea fi clasificat ca fiind fabricat din lemn pentru motivul că, în speță, liantul, rășina termică, depășea 15 %. Produsul ar fi un material compozit alcătuit din două elemente principale, și anume fibre de lemn și rășină melaminică în cuantum de aproximativ 25 %, care nu intră în mod direct sub incidența unei poziții din NC, astfel încât produsul trebuie clasificat, în conformitate cu regula 3 litera (b) din Regulile generale pentru interpretarea NC, în funcție de materialul care determină caracterul esențial al produselor. Deși fibrele vegetale sunt preponderente ca volum, produsul nu este, în scopul clasificării tarifare, un „articol de lemn”, ci o veselă din „material plastic” întrucât proporția materialului plastic sintetic depășește 15 %.
- 13 Prin recursul formulat, BALEV BIO se îndreaptă, în cadrul prezentei proceduri, împotriva acestei hotărâri.
- 14 În ceea ce privește legalitatea deciziilor prin care s-au aplicat amenzi societății BALEV BIO, jurisprudența Administrativen sad Varna este contradictorie.
- 15 Pe de o parte, se consideră că, ținând seama de regula 3 litera (b) din Regulile generale, produsul „pahar de bambus” trebuie clasificat la codul 3924100011 în măsura în care, potrivit Notelor explicative la Sistemul armonizat (denumit în continuare „SA”) cu privire la poziția 4410, această poziție cuprinde produse în a căror greutate ponderea rășinii termice nu depășește 15 %.
- 16 Pe de altă parte, se consideră că produsul constând într-un material compozit ar putea fi clasificat, potrivit regulii 2 litera (b) din Regulile generale, la două sau mai multe poziții, în speță fiind aplicabilă regula 3 litera (a), iar nu regula 3 litera (b). Având în vedere elementul preponderent de fibre vegetale și preponderența sa relativă în ceea ce privește caracteristicile și proprietățile produsului, ar trebui să se considere că tocmai fibrele vegetale descriu în mod mai precis produsul.

Principalele argumente ale părților din procedura principală

- 17 Potrivit recurenței, Rayonen sad Devnya a considerat în mod eronat că, în contextul regulii 3 litera (b) din Regulile generale, materialul plastic (rășina melamin-formaldehidică) determină caracterul esențial al produsului. Potrivit acesteia, notele explicative ale SA referitoare la descrierea și clasificarea produselor nu ar conține nicio cerință imperativă potrivit căreia ponderea liantului în aceste produse nu trebuie să depășească 15 %. Din interpretarea notelor explicative ar reieși că toate materialele fabricate din fibre de lemn amestecate cu rășină, astfel cum sunt în mod efectiv paharele în discuție compuse din fibre de

lemn în proporție de 75 % și din rășină în proporție de 25 %, ar trebui clasificate la pozițiile 4410 și 4411 din capitolul 44.

- 18 Recurenta susține că nu este necesară o interpretare a NC, întrucât există jurisprudență a Curții de Justiție a Uniunii Europene potrivit căreia criteriul decisiv pentru clasificarea tarifară vamală a mărfurilor trebuie căutat, în general, în caracteristicile și în proprietățile lor obiective (Hotărârea Curții din 11 ianuarie 2007, B.A.S. Trucks, C-400/05, EU:C:2007:22). Potrivit jurisprudenței Curții, notele explicative ale NC și la SA aduc o contribuție importantă la interpretarea domeniului de aplicare al diferitor poziții tarifare, fără a avea însă forță juridică obligatorie (Hotărârea din 13 septembrie 2018, Vision Research Europe, C-372/17, EU:C:2018:708). În această privință, reclamanta arată că produsul trebuie calificat drept produs din material plastic atunci când este fabricat din material plastic sau, cel puțin, atunci când acest material este preponderent, iar nu atunci când nivelul acestuia este, precum în speță, cuprins între 24,7 % și 33 % din compoziția produsului.
- 19 Potrivit intimatei, clasificarea produsului trebuie efectuată în conformitate cu regula 3 litera (b) din Regulile generale, caracterul esențial al produsului fiind determinat de materialul plastic (rășină melamin-formaldehidică), care conferă produsului caracteristicile esențiale, și anume forma, stabilitatea, aspectul global, transmiterea unei senzații de igienă necesară pentru utilizarea produsului la prepararea băuturilor, produsul trebuind, prin urmare, să fie clasificat la subpoziția 3924 10 00.

Prezentare succintă a motivării trimiterii preliminare

- 20 Litigiul privește chestiunea dacă pentru clasificarea produsului trebuie să se aplice regula 3 litera (a) din Regulile generale pentru interpretarea NC și, prin urmare, este relevantă, ca „poziția cea mai specifică”, poziția la care se încadrează materialul preponderent din punct de vedere cantitativ și, în situația în care regula 3 litera (a) nu este aplicabilă, iar determinantă este regula 3 litera (b), chestiunea referitoare la stabilirea acelor caracteristici ale materialului care sunt de natură să confere produsului caracterul său esențial.
- 21 Hotărârile citate mai sus, pronunțate de diferite secții ale Administrativen sad Varna (Tribunalul Administrativ din Varna) în alte cauze similare, conțin o posibilă interpretare a NC în sensul că produsul, în pofida preponderenței cantitative a fibrelor vegetale, nu este un „articol din lemn”, ci ar trebui clasificat în funcție de celălalt element principal, și anume materialul plastic sintetic, ca „veselă din material plastic” pentru motivul că acesta din urmă depășește 15 %.
- 22 Cealaltă interpretare posibilă este cea reținută de VAS în hotărârea din 29 octombrie 2019, citată anterior, și anume că ar trebui să se aplice regula 3 litera (a) din Regulile generale pentru interpretarea NC și că ar trebui aleasă, ca poziție care desemnează „mai precis” produsul, poziția la care se încadrează materialul care este preponderent cantitativ.

- 23 Având în vedere următoarele considerații, instanța de trimitere are îndoieli cu privire la soluția corectă.
- 24 Astfel cum reiese din nota explicativă I) la SA, referitoare la regula 3 din regulile generale de interpretare a SA, „regula 3 (b) nu se aplică decât dacă regula 3 (a) nu soluționează problema clasificării, și dacă regulile 3 (a) și 3 (b) nu sunt utilizabile, atunci se ia în considerare regula 3 (c). Ordinea de luare în considerare a elementelor de clasificare este deci următoarea: a) poziția cea mai specifică, b) caracterul esențial, c) poziția plasată ultima în ordinea numerotării.”
- 25 Potrivit notei explicative IV la SA, referitoare la regula 3 litera (a), „se poate considera, în general, că: a) o poziție care denumește un anumit articol este mai specifică decât cea care indică o familie de articole [...]; b) trebuie considerată mai specifică, poziția care identifică mai clar marfa considerată, urmând o descriere mai precisă și completă.”
- 26 În cuprinsul notei explicative V la SA, referitoare la regula 3 litera (a), se menționează: „[...] dacă două sau mai multe poziții se referă fiecare numai la o parte din materialele constituind un produs amestecat sau un articol compozit sau numai la o parte din articole în cazul mărfurilor prezentate în seturi destinate vânzării cu amănuntul, aceste poziții trebuie considerate cu referire la acest produs sau articol ca fiind la fel de specifice chiar dacă unele dintre ele dau descrieri mai precise sau mai complete. În acest caz, clasificarea articolelor se face prin aplicarea regulii 3 (b) sau 3 (c).”
- 27 Nota explicativă VIII la SA, referitoare la regula 3 litera (b) are următorul cuprins: „Factorul care determină caracterul esențial variază funcție de tipul de marfă. De exemplu poate fi dat de natura materialelor componente sau a articolelor care îl compun, de volumul lor, de cantitatea lor, de greutatea lor sau de valoarea lor, de importanța unui material constitutiv în raport cu utilizarea mărfurilor.”
- 28 Având în vedere aceste elemente pentru interpretarea regulilor 3 (a) și 3 (b) din regulile generale de interpretare a SA, pare logic ca, în ceea ce privește produsele din materiale diferite, cantitatea unui material să fie determinantă pentru stabilirea poziției „mai specifice” în cadrul regulii 3 litera (a) numai atunci când aceasta este menționată în mod expres la poziția corespunzătoare și, prin urmare, descrie într-un mod mai precis, mai clar și mai complet produsul.
- 29 În această privință, Tariful vamal comun, în măsura în care se referă, în anumite cazuri, la cantitățile de substanțe prezente în produsele amestecate, dă prioritate – în principiu, în interesul securității juridice și al facilitării controlului – acelor criterii de clasificare întemeiate pe caracteristicile și proprietățile obiective ale mărfurilor, care pot fi verificate la momentul vămuirii. Rezultă că, atunci când cantitatea unei substanțe identifică în mod specific produsul amestecat respectiv, ea trebuie să fie menționată în cadrul poziției în sine.
- 30 În toate celelalte cazuri în care cantitatea unei substanțe nu este menționată în mod expres în cadrul unei poziții, ipoteza că poziția care descrie „mai precis” produsul

este cea în care se încadrează substanța preponderentă din punctul de vedere al cantității sau al greutății înseamnă că aplicarea regulii 3 litera (a) se întemeiază pe o prezumție inadmisibilă în raport cu regula 3 litera (c) (Hotărârea Curții din 5 septembrie 2019, TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, punctul 33).

- 31 În speță, având în vedere materialele care compun produsele – fibre vegetale (72,33 %) și rășină melaminică (25,2 %) – este necesar să se examineze dacă fiecare dintre acestea poate fi clasificată la o subpoziție corespunzătoare și, în cazul unui răspuns afirmativ, dacă se poate considera că una dintre ele descrie mai precis produsele.
- 32 Pe de o parte, rășinile melaminice sunt menționate în mod expres la capitolul 39 din NC, intitulat „Materiale plastice și articole din material plastic”, fiind clasificate la subpoziția 3909 20. Potrivit notelor explicative la SA, poziția 3909 cuprinde rășinile aminice. Aceste rășini sunt utilizate pentru fabricarea materialelor plastice.
- 33 Pe de altă parte, din cuprinsul notei 3 din capitolul 44 din NC („Lemn cărbune de lemn și articole din lemn”) reiese că acest capitol cuprinde de asemenea articole din lemn „densificat”, acestea fiind asimilate articolelor corespunzătoare din lemn.
- 34 Potrivit notelor de subpoziții care figurează în capitolul 44 din SA, „[p]rodusele ca bambusul sub formă de plachete sau de particule (utilizat pentru fabricarea plăcilor aglomerate, panourilor din fibre sau a pastei de celuloză) și articolele din bambus sau din alte materiale lemnoase care nu reprezintă nici împletituri, nici mobilier, nici alte articole clasificate specific în altă parte, sunt clasificate în acest capitol împreună cu produsele, lucrările sau articolele corespondente din lemn, cu excepția unor dispoziții contrarii (de exemplu în cazul pozițiilor 4410 și 4411)”.
- 35 În acest context, la nota 6, referitoare la capitolul 44 [NC], se menționează: „Sub rezerva notei 1 de mai sus și cu excepția unor dispoziții contrarii, termenul «lemn», folosit în titlul pozițiilor acestui capitol, se aplică și bambusului și celorlalte materiale de natură lemnoasă.”
- 36 Notele explicative la SA referitoare la poziția 4410 au următorul cuprins: „Plăcile aglomerate sunt produse plate, fabricate la lungimi, lățimi și grosimi diferite, prin presare sau extrudare. În general se obțin din plăcuțe sau particule de lemn, produse prin reducerea mecanică a buștenilor de lemn, sau a reziduurilor din lemn. Pot fi obținute și din alte materiale lemnoase, din resturi lemnoase provenite de la prelucrarea trestiei de zahăr, a bambusului sau a paielor de cereale sau chiar din deșeuri de in și cânepă. Plăcile aglomerate sunt în mod normal aglomerate cu ajutorul lianților organici adăugați, în mod obișnuit o rășină termorigidă, a cărei greutate nu depășește în general 15 % din cea a panoului.”
- 37 Poziția 4410 include și panouri impregnate al căror material impregnant poate atinge o cantitate mai mare. Dat fiind că, potrivit notelor explicative la [SA] referitoare la această poziție, impregnarea trebuie să fie efectuată astfel încât

plăcile aglomerate să fie „impregnate cu una sau mai multe substanțe neesențiale pentru aglomerarea materiilor constitutive, dar care conferă panoului o proprietate suplimentară, de exemplu etanșeitate, imputrescibilitate, rezistență la paraziți, neinflamabilitate sau rezistență la propagarea flăcărilor, la agenți chimici sau la electricitate”, excepția referitoare la greutatea rășinii în produsele amestecate din plăcuțe sau particule de lemn nu este aplicabilă produsului în discuție în speță, întrucât în acest caz nu există informații potrivit cărora rășina melaminică a fost utilizată ca substanță de impregnare. Dimpotrivă, melamina este utilizată exclusiv ca liant.

- 38 Se pare că, pentru clasificarea unor produse precum cele în discuție la capitolul 44 subpoziția 4419 00 90, este necesar ca conținutul de rășină melaminică al materialului compozit să nu depășească 15 % din greutatea totală a materialului compozit; or, nu aceasta este situația produselor în discuție.
- 39 În aceste condiții, nu se poate considera că poziția 4410, în care trebuie clasificate fibrele vegetale (fibrele de bambus) în conformitate cu Regulile generale referitoare la capitolul 44 din [NC] și cu nota 6 de la acest capitol, descrie mai precis produsul.
- 40 Pentru aceste motive și întrucât NC nu cuprinde instrucțiuni referitoare la clasificarea produselor cu un conținut de melamină mai mare de 15 %, este necesar să se considere că ambele poziții care se referă la substanța respectivă, și anume 4410 și 3909, sunt la fel de precise, astfel încât clasificarea trebuie efectuată în conformitate cu regula 3 litera (b).
- 41 În schimb, dacă se face abstracție de interpretarea reținută în notele explicative la SA sau se consideră că cerința conform căreia proporția de rășini nu trebuie să depășească 15 % nu este obligatorie, este posibilă și o altă interpretare, și anume cea reținută de VAS.
- 42 În ipoteza în care clasificarea trebuie efectuată în conformitate cu regula 3 litera (b), este necesar să se examineze care dintre materiale conferă produsului caracterul său esențial.
- 43 În această privință, instanța de trimitere are îndoieli că trebuie să fie considerat ca fiind materialul care conferă produsului caracterul său esențial acel material care determină cea mai mare parte a caracteristicilor (proprietăților) produsului.
- 44 Potrivit notei explicative VIII la SA referitoare la regula 3 litera (b), factorul care determină caracterul esențial variază în funcție de tipul de marfă.
- 45 Pentru a determina materialul care conferă produsului caracterul esențial, este necesar să se stabilească, aplicând fiecare dintre criteriile menționate – tipul și natura materialului, volumul, cantitatea, greutatea, valoarea – în absența căruia material sau componentă produsul și-ar pierde proprietățile caracteristice (Hotărârea din 26 octombrie 2006, Turbon International, C-250/05,

EU:C:2006:681, punctul 21, și Hotărârea din 18 iunie 2009, Kloosterboer Services, C-173/08, EU:C:2009:382, punctul 31).

- 46 Numai în cazul în care este un astfel de material, materialul cu conținutul cel mai ridicat în amestec, respectiv materialul care conferă amestecului cele mai multe proprietăți ar determina caracterul esențial al produsului. În cazul în care caracterul esențial nu poate fi determinat în mod clar, este necesar să se aplice regula 3 litera (c), iar nu să se ia în considerare o prezumție potrivit căreia materialul cu conținutul cel mai ridicat în amestec conferă caracterul esențial (Hotărârea din 26 mai 2016, Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, punctele 30 și 34).

DOCUMENT DE LUCRU